



SLOVENSKI STANDARD

SIST ISO 16240:2007

01-februar-2007

Kakovost vode - Določanje genotoksičnosti vode in odpadne vode - Preskus s Salmonella (preskus po Amesu)

Water quality -- Determination of the genotoxicity of water and waste water -- Salmonella/microsome test (Ames test)

iTeh STANDARD PREVIEW

Qualité de l'eau -- Détermination de la génotoxicité des eaux et des eaux résiduaires -- Essai de Salmonella/microsome (essai d'Ames)

[SIST ISO 16240:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-c0451499d9b6/sist-iso-16240-2007)

Ta slovenski standard je istoveten z: **ISO 16240:2005**

ICS:

13.060.30	Odpadna voda	Sewage water
13.060.70	Preiskava bioloških lastnosti vode	Examination of biological properties of water

SIST ISO 16240:2007

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 16240:2007

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-
eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
16240

First edition
2005-04-01

**Water quality — Determination of the
genotoxicity of water and waste water —
Salmonella/microsome test (Ames test)**

*Qualité de l'eau — Détermination de la génotoxicité des eaux et des
eaux résiduaires — Essai de Salmonella/microsome (essai d'Ames)*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST ISO 16240:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-
eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)



Reference number
ISO 16240:2005(E)

© ISO 2005

ISO 16240:2005(E)**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 16240:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-
eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

© ISO 2005

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope.....	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Interferences.....	3
5 Principle	4
6 Reagents and media	4
7 Apparatus.....	9
8 Procedure.....	10
8.1 Pouring and labelling of plates.....	10
8.2 Test samples and their preparation	10
8.3 Number of test samples	11
8.4 Preparation	12
8.4.1 On the day prior to the test.....	12
8.4.2 On the day of testing only.....	12
8.5 Study conduct	12
8.5.1 General	12
8.5.2 Mutagenicity study.....	12
8.6 Titre determination.....	13
9 Colony-counting, evaluation and assessment.....	13
9.1 Colony-counting.....	13
9.2 Evaluation	13
9.3 Assessment criteria	13
9.4 Determination of the decisive D_{\min} value.....	13
10 Validity criteria	14
11 Test report.....	14
Annex A (normative) Nutrient broth and agar	15
Annex B (normative) S9 fraction.....	16
Annex C (normative) Verification of genotype	17
Annex D (informative) Examples of results obtained	18
Bibliography	20

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 16240 was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality*, Subcommittee SC 5, *Biological methods*.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 16240:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-
eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

Introduction

It should be decided on a case-by-case basis whether, and to what extent, additional instructions may be necessary for the application of this International Standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 16240:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-
eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 16240:2007

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-
eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007)

Water quality — Determination of the genotoxicity of water and waste water — *Salmonella*/microsome test (Ames test)

WARNING — Persons using this International Standard should be familiar with normal laboratory practice. This International Standard does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety and health practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

IMPORTANT — It is absolutely essential that tests conducted according to this International Standard be carried out by suitably trained staff.

1 Scope

This International Standard specifies a method for the determination of the genotoxic potential of water and wastewater using the bacterial strains *Salmonella typhimurium* TA 100 and TA 98. This method includes sterile filtration of water and wastewater prior to the test.

This International Standard is applicable only to the detection of genotoxic substances which are in the filtered aqueous phase. It is not applicable to the detection of genotoxic substances adsorbed by the retained particles.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 16240:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/84cc38c1-2b6c-41b9-a123-eb43f499d9b6/sist-iso-16240-2007>

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5667-1, *Water quality — Sampling — Part 1: Guidance on the design of sampling programmes*

ISO 5667-2, *Water quality — Sampling — Part 2: Guidance on sampling techniques*

ISO 5667-3, *Water quality — Sampling — Part 3: Guidance on the preservation and handling of water samples*

ISO 5667-14, *Water quality — Sampling — Part 14: Guidance on quality assurance of environmental water sampling and handling*

ISO 5667-16, *Water quality — Sampling — Part 16: Guidance on biotesting of samples*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

number of revertants

number of mutants

number of visible mutant colonies per plate at the termination of the test

ISO 16240:2005(E)**3.2****dilution level***D*

denominator of the dilution coefficient (using the numerator 1) of a mixture of water or wastewater with **dilution water** (3.16) as integral number

NOTE For undiluted water or wastewater, the dilution coefficient is by definition 1:1. The corresponding and smallest possible *D* value is 1.

3.3**dose-response relationship**

reduction of the number of visible mutant colonies per plate with increasing *D* level

3.4***D*_{min} value**

smallest value of *D* at which, under the conditions of this International Standard, no positive increase in the number of visible mutant colonies per plate is detected

NOTE In the case of more than one *D*_{min} value (a maximum of four are possible), the highest *D* value is decisive.

3.5**stock culture**

frozen culture for the preservation of the characteristics (e.g. genotype) of *Salmonella typhimurium* TA 100 and TA 98

3.6**inoculum**

part of a thawed stock culture used to inoculate culture medium

3.7**culture medium**

aqueous solution of nutrients which are required for the cultivation of the bacteria

3.8**overnight culture**

mixture of inoculum and culture medium, incubated for about 18 h at 37 °C ± 1 °C and gentle agitation (e.g. shaken at 100 r/min to 150 r/min)

3.9**plate**

solidified mixture of water, agar and other possible constituents (e.g. inorganic salts) in Petri dishes

3.10**softagar**

mixture of agar, sodium chloride, histidine, biotin and water

NOTE Minimal softagar contains only traces of histidine and is used for the determination of mutants. Maximal softagar contains histidine in excess and is used for the determination of titres.

3.11**S9 fraction**

9 000 g supernatant of a tissue homogenate in 0,15 mol/l KCl, obtained from livers of male rats (200 g to 300 g) pretreated with an appropriate substance or substance combination for enzyme induction

3.12**cofactor solution**

aqueous solution of chemicals needed for the activity of the enzymes in the S9 fraction

NOTE Examples of chemicals needed are NADP, glucose-6-phosphate and inorganic salts.

3.13**S9 mix**

mixture of S9 fraction and cofactor solution

3.14**titre determination**

method for the determination of the number of bacteria (colony-forming units) in an overnight culture and for the determination of possible bacteriotoxic effects of the test sample

3.15**test sample**

sample to be used as test item after all preparative steps (e.g. sterile filtration) have been carried out

3.16**dilution water**

sterile water of a conductivity of $\leq 5 \mu\text{S}/\text{cm}$ used for the stepwise dilution of the test sample or used as negative control

3.17**negative control**

dilution water (3.16) without test sample

3.18**positive control**

known mutagen used to verify the sensitivity of the method or the activity of the S9 mix

NOTE The positive controls are dissolved in DMSO prior to use.

3.19**test mixture**

mixture of test sample [pure or diluted with **dilution water** (3.16)], negative or positive control, bacterial suspension, softagar and S9 mix or buffer

3.20**induction rate**

I

difference between the mean value of mutant colonies counted on the plates treated with a dose of the test sample or with a positive control and the mean value of the corresponding plates treated with the negative control using the same strain under identical activation conditions

3.21**background growth**

bacterial lawn formed by microcolonies of non-mutated bacteria on a plate with minimal softagar due to the traces of histidine contained in this softagar

4 Interferences

A strong bacteriotoxic effect of the test sample can lead to a reduction of viable bacteria and to a reduction of mutant colonies compared to the corresponding negative control counts.

In an extreme case of bacteriotoxicity, the number of surviving bacteria may be reduced to such an extent (to several hundred) that the traces of histidine in the minimal softagar are sufficient to allow these bacteria to grow up to visible colonies mimicking the growth of mutant colonies. This may lead to false positive results.